

د قرآن نور

دریم جز - درس 34 : سورة البقرة - آیات 258 - 263

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ	تَر	إِلَى الَّذِي	حَاجَّ	إِبْرَاهِيمَ	فِي رَبِّهِ
	رای		ح ج ج		رب ب
ولی نہ	تاسو اوکتل	طرفتہ دہغہ	جگرہ کپی وہ	د ابراہیم علیہ سلام سرہ	د ہغہ د رب پہ بارہ کنبی
أَنْ	ءَاتَهُ	اللَّهُ	أَلَمْ تَكُنْ	إِذْ	قَالَ
	اُت ی	ا ل ہ	م ل ک		ق و ل
چہ	ورکریے وو ہغہ لہ	اللہ تعالیٰ	بادشاہت باجہی	چہ کلہ	اووے وویل
إِبْرَاهِيمَ	رَبِّي	الَّذِي	يُحْيِي	وَيُمِيتُ	قَالَ
	رب ب		ح ی ی	م و ت	ق و ل
ابراہیم علیہ سلام	خما رب	ہغہ دیے چہ	ژوندی کوی	او ہغہ مرہ کوی	ہغہ اووے
أَنَا	أَخِي	وَأُمِّي	قَالَ	إِبْرَاهِيمَ	فَإِنَّ
	ح ی ی	م و ت	ق و ل		
خہ (زہ)	خہ ہم ژوندی کوم	او خہ مرہ کوم	اووے	ابراہیم علیہ سلام	پس بے شکہ
اللَّهُ	يَأْتِي	بِالشَّمْسِ	مِنَ الْمَشْرِقِ	فَأْتِ	بِهَا
ا ل ہ	اُت ی	ش م س	ش ر ق	اُت ی	
اللہ تعالیٰ	را خیڑوی	نمر ۱ لمر	د مشرق نہ	پس تہ راوخیڑوہ	ہغہ
مِنَ الْمَغْرِبِ	فَبُهِتَ	الَّذِي	كَفَرَ	وَاللَّهُ	لَا يَهْدِي
غ ر ب	ب ہ ت		ک ف ر	ا ل ہ	ہ د ی
د مغرب نہ	پس حیران پاتے شو	ہغہ چہ	کفرئی کرے وو	او اللہ تعالیٰ	نہ ہغہ ہدایت ورکوی

د قرآن نور

دریم جز - درس 34 : سورة البقرة - آیات 258 - 263

الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾
قوم	ظالم
هغه خلقو له	چه ظالمان دی -

أَوْ	كَالَّذِي	مَرَّ	عَلَىٰ	قَرْيَةٍ	وَهِيَ
		مر		قري	
يا	په شان د هغه چه	تیر شوے وو	په	یو کلی	او هغه
خَاوِيَةً	عَلَىٰ عُرُوشِهَا	قَالَ	أَنِّي	يُحْيِي	هَذِهِ
خوي	عرش	قول		حي	
پريوتے وو	په چتونو خپلو	هغه اووے	خنګه به	ژوندے کوی	دا
پريوتلی وه	پر خپلو بامونو	هغه وويل			
اللَّهُ	بَعْدَ	مَوْتِهَا ۖ	فَأَمَاتَهُ	اللَّهُ	مِائَةً
اله		موت	موت	اله	موت
الله تعالى	پس	د دے د مرګ نه	نو مرګ ورکړو هغه له	الله تعالى	سل
عَامٍ	ثُمَّ	بَعَثَهُ ۖ	قَالَ	كَمْ	لَبِثَ ۖ
عوم		بعث	قول		ل ب ث
کاله	بيائی	هغه را ژوندے کړو هغه	اوئی فرمائیل	خومره (مده)	تیره کره تا
قَالَ	لَبِثُ	يَوْمًا	أَوْ	بَعْضَ	يَوْمٍ ۖ
قول	ل ب ث	یوم		بعض	یوم
هغه اووے	تیره کره ما	یوه ورځ	یا	خه حصه	د یوے ورځ
هغه وويل					
قَالَ	بَلْ	لَبِثَ	مِائَةً	عَامٍ	فَانْظُرْ
قول		ل ب ث	م اي	عوم	ن ظ ر
اوئی فرمائیل	بلکه	تیره کره تا (موده)	سل	کاله	پس اوګوره (وګوره)

د قرآن نور

دریم جز - درس 34 : سورة البقرة - آیات 258 - 263

وَإِنظُرْ	يَتَسَنَّهُ ۖ	لَمْ	وَشَرَابِكَ	طَعَامِكَ	إِلَى
ن ظ ر	س ن ه		ش ر ب	ط ع م	
او اوگورہ	سَخَا (باسی) شوی هغه	نہ دی	او د خپل خُخاک خُشباک	د خپل خوراک	طرفته
وَإِنظُرْ	لِلنَّاسِ ۖ	ءَايَةً	وَلِنَجْعَلَكَ	حِمَارِكَ	إِلَى
ن ظ ر	ن و س	ای ی	ج ع ل	ح م ر	
او اوگورہ	د خلقو دپاره	یوه نښه	او ځکه چه مونږ جوړ کړو تا	د خپل خر	طرفته
نَكْسُوهَا	ثُمَّ	نُنشِرُهَا	كَيْفَ	الْعِظَامِ	إِلَى
ک س و		ن ش ز	ک ی ف	ع ظ م	
مونږ اغوندوؤ هغوی ته مونږ ور اغوندو هغوی ته	بیا	مونږ رااوچت کړل او یوځای کړل هغوی	څنگه	د هډوکو	طرفته
أَعْلَمَ	قَالَ	لَهُ	تَبَيَّنَ	فَلَمَّا	لَحْمًا ۖ
ع ل م	ق و ل		ب ی ن		ل ح م
پوهیرم څه (زه)	هغه اووے	د هغه دپاره	واضحہ شوه	بیا چه کله	غوښه
قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾	شَيْءٍ	كُلِّ	عَلَى	اللَّهِ	أَنَّ
ق د ر	ش ی ا	ک ل ل		ا ل ه	
ډیر قادر دے -	څیز / شی	هر	په	الله تعالی	چه بے شکه

وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمَ	رَبِّ	أَرِنِي	كَيْفَ
	ق و ل		ر ب ب	ر ا ی	ک ی ف
او چه کله	اووے	ابراهیم علیه اسلام	اے ځما ربه!	اوبنایه ماته وښيه ماته	څنگه

د قرآن نور

دریم جز - درس 34 : سورة البقرة - آیات 258 - 263

تُحْيِي	الْمَوْتَى	قَالَ	أَوَلَمْ	تُؤْمِنُ	قَالَ
ح ی ی	م و ت	ق و ل		ا م ن	ق و ل
تہ ژوندی کوئے	مړی ؟	اوفرمائیل (الله تعالیٰ)	ولی تہ نہ	ایمان نہ لرے ؟	اوفرمائیل
بَلَىٰ	وَلَكِنْ	لَيُظْمِنَنَّ	قَلْبِي	قَالَ	فَخُذْ
		ط م ن	ق ل ب	ق و ل	ا خ ذ
ولی نہ!	او لیکن	خکھ چہ مطمئن شی	خما ذرہ زما زہ	اوی فرمائیل	نو اونیسہ! نو ونیسہ!
أَرْبَعَةً	مِّنَ الطَّيْرِ	فَصَرُّهُنَّ	إِلَيْكَ	ثُمَّ	أَجْعَلْ
ر ب ع	ط ی ر	ص و ر			ج ع ل
خلور	د مرغونہ لہ مرغانو	پس بلدی (عادی) کرہ هغوی پس روړدی (آموخته) کرہ هغوی	د خان سرہ	بیا	کیردہ کنہزده
عَلَىٰ	كُلِّ	جَبَلٍ	مِّنْهُمْ	جُزْءًا	ثُمَّ
	ک ل ل	ج ب ل		ج ز ا	
پہ	هر	غر	د هغوی نہ	یوہ حصہ	بیا
أَدْعُهُنَّ	يَأْتِيَنَّكَ	سَعْيًا	وَأَعْلَمُ	أَنَّ	اللَّهِ
د ع و	ا ت ی	س ع ی	ع ل م		ا ل ہ
رااوبلہ هغوی راوغوارہ هغوی	هغوی بہ راشی تالہ	پہ منډہ پہ خغاسته	او پوہہ شہ	چہ بے شکہ	الله تعالیٰ
عَزِيزٌ		حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾			
ع ز ز		ح ک م			
ډیر زبردست دے		بنہ حکمت والا دے -			

د قرآن نور

دریم جز - درس 34 : سورة البقرة - آیات 258 - 263

مَثَلٌ	الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	كَمَثَلٍ
م ث ل		ن ف ق	م و ل	س ب ل أ ل ه	م ث ل
مثال	دهغوی چه	خرچ کوی	خپ مالونه	د الله په لاره کښ	لکه چه
حَبَّةٌ	أَنْبَتَتْ	سَبْعَ	سَنَابِلَ	فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ	مِائَةٌ
ح ب ب	ن ب ت	س ب ع	س ن ب ل	ک ل ل س ن ب ل	م ا ی
یوه دانه ده (تخم)	هغه رااوخیږوی هغه زرغونه کړی	اووه اوه	وږی	په هر وږی کښ	سل
حَبَّةٌ ۞	وَاللَّهُ	يُضْعِفُ	لِمَنْ	يَشَاءُ ۞	وَاللَّهُ
ح ب ب	أ ل ه	ض ع ف			
دانه	او الله تعالی	زیاتوی	د چا دپاره چه	هغه اوغواړی	او الله تعالی
وَسِعَ		عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾			
وسع		علم			
وسعت (فراخی) والا دے		ښه پوهه والا دے -			

الَّذِينَ	يُنْفِقُونَ	أَمْوَالَهُمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	ثُمَّ	لَا يُتْبَعُونَ
	ن ف ق	م و ل	س ب ل أ ل ه		ت ب ع
دهغوی چه	خرچ کوی	خپ مالونه	د الله په لاره کښ	بیا	نه هغوی روسته راوړی نه هغوی وروسته رسوی
مَا	أَنْفَقُوا	مِنَّا	وَلَا	أَذَى ۞	لَهُمْ
	ن ف ق	م ن ن		اذی	
د هغه چه	هغوی خرچ کړی وی	څه احسان	او نه	څه تکلیف (ازاریده)	دپاره د هغوی دے

د قرآن نور

دریم جز - درس 34 : سورة البقرة - آیات 258 - 263

أَجْرُهُمْ	عِنْدَ	رَبِّهِمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
اَجَر	ع ن د	ر ب ب		خ و ف	
اجر دهغوی	سرہ	د هغوی د رب	او نہ بہ	خہ ویرہ وی خہ بیرہ وی	پہ هغوی
وَلَا	هُمْ	يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾	ح زن		
او نہ	هغوی	هغوی بہ غمژن (غمجن) وی -			

قَوْلٌ	مَعْرُوفٌ	وَمَغْفِرَةٌ	خَيْرٌ	مِّنْ صَدَقَةٍ	يَتَّبَعَهَا
ق و ل	ع ر ف	غ ف ر	خ ي ر	ص د ق	ت ب ع
خبرہ	بنہ (کول)	او معاف کول	بہتر دی	د هغه صدقہ نہ	چہ شاتہ راشی دهغی
أَذَى ۖ	وَاللَّهُ	غَنِيٌّ	ح ل م		
اذي	ا ل ه	غ ن ي			
خہ تکلیف	او اللہ تعالیٰ	ڊیر بے نیازہ دے			